



## PEROU-COLOMBIE : DU MACHU PICCHU AUX CARAÏBES

### PEROU-COLOMBIE - DETENTE - 27 JOURS

*Pour ceux qui hésitent, dont le cœur balance entre cordillère des Andes et plages de sable blanc, entre civilisation inca et cumbia...*

*Ce circuit combiné permet de ne pas choisir ! Il réunit en un seul voyage plusieurs rêves d'Amérique, des Caraïbes à l'Altiplano.*

À chaque étape, les populations locales, dynamiques, initiatrices et actrices de ce séjour, accueillent les voyageurs. Elles ouvrent leurs portes et initient leurs *amigos visitantes* aux multiples facettes de leur quotidien, de leur histoire et de leur culture...

De quoi ressentir en profondeur la diversité des lieux et des modes de vie, bien au-delà des clichés...

Un arc-en-ciel d'émotions et de saveurs.

### ***Vous aimerez***

- La succession cordillère des Andes/mer des Caraïbes chez l'habitant
- La visite de lieux mythiques : Machu Picchu, Cusco, Carthagène...
- La diversité des paysages (plages, forêt tropicale, cordillère des Andes, lac Titicaca...)
- La complémentarité entre tropiques colombiens et altitudes péruviennes
- Le rythme du voyage conçu pour vivre pleinement chaque étape.

### ***Nos engagements***

- Le conseil personnalisé d'un spécialiste de l'Amérique du Sud pour préparer votre voyage
- L'accompagnement de guides locaux qui restent à vos côtés durant la totalité du voyage
- Des groupes de six personnes maximum, une logistique rodée et un rythme propice à la rencontre
- Des partenariats forts et pérennes basés sur les initiatives locales dans le cadre d'un commerce équitable



## **Entre Cusco et le Machu Picchu : jours 1 à 8**

Une première semaine dans le « nombril du monde inca », plongée culturelle dans la société quechua d'hier et d'aujourd'hui.

Reçu chez l'habitant, le voyageur découvre les sites mythiques sans se presser et participe à la vie locale, aux fêtes de village et soirées imprévues.

Une expérience unique qui offre la possibilité de vivre pleinement cette modernité imprégnée d'histoire.

### **J1 - FRANCE / LIMA**

Vol Paris/Lima : de jour avec hébergement en hôtel, ou de nuit.

### **J2 - VALLÉE SACRÉE DES INCAS**

Vol depuis Lima et réception à Cusco. Transfert chez la famille d'accueil, dans un charmant village de la Vallée sacrée des Incas, entre Cusco et Machu Picchu. Occasion de visiter tranquillement les terrasses aménagées par l'empire inca, actuellement utilisées par les paysans quechuas.

### **J3 - VALLÉE SACRÉE DES INCAS**

Visite de Chinchero avant de déjeuner, seuls, sur le plateau, les pieds dans l'herbe, face aux neiges éternelles de la cordillère des Andes.

Direction Moray, son site inca, son village, puis découverte des salines de Maras. Le soir, explication de la fabrication de la chicha... et dégustation.

### **J4 - VALLÉE SACRÉE DES INCAS**

Journée consacrée à la culture inca : visite archéologique des sites d'Ollantaytambo et de Pisac.

Halte au marché artisanal attenant.

### **J5 - MACHU PICCHU**

Départ à l'aube en train au creux de la Vallée sacrée. Bus et arrivée au Machu Picchu. Visite du site toute la matinée : la taille très réduite du groupe et la fine connaissance du lieu par le guide permettent une découverte intime.

Après la visite, descente par un autre train de l'autre côté du Machu Picchu... baignade dans des eaux chaudes translucides et volcaniques au niveau d'une vallée tropicale, au pied du Machu Picchu.

Hébergement chez l'habitant, paisible village en lisière d'Amazonie.

### **J6 - VALLÉE TROPICALE**

Immersion active avec les habitants qui vivent de cultures de bananes, thé, café, cacao, coca, mangues, agrumes...

Récolte du thé, visite d'une coopérative et de champs de coca. Déjeuner typique avec, au menu, entre autres, l'inimitable soupe de bananes locale. Récolte de café et de cacao (suivant la saison), préparation et torréfaction.

## J7 - VALLÉE SACRÉE DES INCAS

Ultime journée d'immersion avec les habitants de la Vallée sacrée. Avec la maîtresse de maison, achats pour le repas du soir au marché local d'Urubamba. Retour en mototaxi/tricycle. Déjeuner avec les femmes de l'association Riqchari Warmi (quechua : femmes réveillez-vous). Apéritif et dîner ensemble... *Pisco sour* et cuisine péruvienne !

## J8 - CUSCO

Visite guidée des sites les plus prestigieux de la capitale inca : Sacsayhuaman et Koricancha, puis de la cathédrale. Déjeuner de poissons et fruits de mer, spécialités du nord du Pérou. Hébergement en hôtel au cœur du

centre historique.



## J9 - LAC TITICAC

Traversée de l'altiplano péruvien (6 heures de bus confortable semi-couchette) en passant par le col de La Raya (4 335 m), en face du glacier Chimboya. Ici, l'Amazone prend sa source...

Arrivée au niveau d'une communauté de pêcheurs quechuas, sur la péninsule de Capachica. Balade, découverte des lieux, logement chez l'habitant face au lac sacré durant deux nuits.

## J10 - LAC TITICACA

Départ en bateau à voile, visite d'un îlot inhabité entouré de *titora* au large de la péninsule, observation de l'avifaune lacustre protégée par ses végétaux puis de vestiges de la culture *wari*.

Relève des filets posés la veille et déjeuner à base de ces poissons (*pejerrey, ccarachi, maury, ispii...*). Après-midi gastronomique : récolte du quinoa (en fonction de la saison). Transformation des graines en farines par les voyageurs, puis confection du fameux *quispiñu* cuit à la vapeur et dégusté ensemble. *Fogata* et danses en soirée.



## Lac Titicaca : jours 9 à 13

Après cette immersion sur les traces de l'Inca et une acclimatation à l'altitude, le voyage se poursuit par l'Altiplano, direction le lac sacré où la légende fait naître les ancêtres fondateurs de la civilisation inca.

D'île en île, de péninsule en île, au sein d'une famille de pêcheurs, puis chez des cultivateurs insulaires, le voyageur découvrira une perle de notre planète, toute en lumière et en émotions...

### J11 - LAC TITICACA

En route capitaine !

Croisière majestueuse durant une petite heure vers l'île d'Amantani, toutes voiles dehors aux couleurs du *Tahuantinsuyu*... amarrage et accueil par les insulaires suivant leurs traditions extrêmement chaleureuses.

Balade autour de cette île composée de dix communautés, démonstration de taille de pierre, logement chez l'habitant.



### J12 - LAC TITICACA

Visite de la Pachamama et de la Pachatata (terre père). Au déjeuner, *pachamanca*, après-midi libre.

Pago a la *pachamama* (offrande à la terre mère) et danses traditionnelles en soirée.

### J13 - LAC TITICACA

Embarquement, vers l'île de Taquile, déjeuner dans un « restaurant panoramique » avec vue sur la Bolivie. Balade, puis départ vers Puno (trois heures) : passage au milieu des îles flottantes d'Uros, observation de leur architecture à base de *titora*, logement en hôtel confortable en centre-ville.



### Carthagène, perle des Caraïbes : jours 14 à 20

Changement de climat, bienvenue à Cartagena de Indias, classée au patrimoine mondial de l'humanité par l'Unesco.

Autre facette de l'histoire, rythmes chaloupés et plages de sable blanc...

Sous les tropiques... pas à côté...

### J14 - LAC TITICACA / CARTHAGÈNE

Transfert à l'aéroport, arrivée le soir à *Cartagena de Indias*, en Colombie. Nuits chez l'habitant dans un village de pêcheurs.

### J15 - CARTAGENA DE INDIAS

Journée d'acclimatation : le matin, visite de la communauté en compagnie d'une des « mémoires » des lieux : maison de la culture, cimetière, musée et maison des pêcheurs.

Exercice de confection de filets, déjeuner sur la plage face aux Caraïbes. Avec Helena, achat chez les commerçants des denrées nécessaires au déjeuner du lendemain, pour la confection de *patacones*...



## J20 - CARTAGENA DE INDIAS / MINCA

Visite du *castillo* San Felipe, du musée de l'Inquisition, déjeuner à l'intérieur de la forteresse. Départ pour Minca, zone de producteurs de café. Visite du village et logement confortable en famille.

## J16 - CARTAGENA DE INDIAS

Pêche avec nos hôtes : capture du *jaiba*, puis cours de *cumbia*. Massage à base de crème d'algues. Déjeuner, sieste en hamac, balade en pirogue dans les mangroves à la découverte de la faune et de la flore de cet écosystème spécifique. Soirée culturelle avec les habitants.

## J17 - CARTAGENA DE INDIAS / ARCHIPEL DU ROSAIRE

Départ vers l'archipel du Rosaire. Baignade dans les eaux émeraude entre plage et coraux. Après le déjeuner, découverte du village avec les habitants, dîner puis visite de la *laguna encantada*. Nuit en ecologes.

## J18 - ARCHIPEL DU ROSAIRE

Farniente : possibilité de faire de la plongée sous-marine en apnée avec observation d'innombrables poissons coralliens.

## J19 - ARCHIPEL DU ROSAIRE / CARTAGENA DE INDIAS

Départ pour une autre île (ou directement vers Cartagena en fonction des possibilités), baignades le cas échéant puis retour sur le continent : logement à Cartagena, à deux pas du centre historique. Soirée en ville : visite du centre historique de cette cité portuaire et de sa forteresse, classées au patrimoine de l'humanité de l'UNESCO.



## Minca, Sierra Nevada de Santa Marta : jours 21 à 28

La Sierra Nevada de Santa Marta culmine à 5 800 m à une distance de 35 km de la mer des Caraïbes ! Forêts tropicales humides et décrochements rocheux... Une semaine tranquille au rythme des vagues et des rencontres avec les populations locales.

## J21 - MINCA

Visite d'une *finca* de café, l'une des premières de Colombie : passionnant. Après-midi libre dans le charmant village de Minca suite à une baignade sous une cascade paradisiaque.

## J22 – MINCA / SIERRA NEVADA

Visite de la ville de Santa Marta. Musée de l'Or, puis départ vers une *finca* de coco, à proximité du parc de Tayrona. Logement en écolodges, en front de mer.

## J23 – SIERRA NEVADA

Balade au sein d'un parc archéologique en bord de rivière : observation de la faune et de la flore, musée de préservation de la culture indigène. Descente de la rivière en *neumaticos* au cœur même de la forêt, accompagné par les singes hurleurs, martins-pêcheurs, cormorans, pélicans...

## J24 – SIERRA NEVADA

Journée d'immersion en communauté kogi. Départ le matin pour une balade de deux heures. Arrivée au village, échange interculturel, présentation du fonctionnement du collège indigène, discussion avec les habitants. Logement en hamac, confort sommaire... condition nécessaire pour vivre cette expérience humaine au contact de la nature.

## J25 – SIERRA NEVADA / SANTA MARTA

Adieux, puis descente en matinée. Direction Santa Marta, après-midi de repos, logement confortable chez l'habitant.

## J26 – SANTA MARTA / FRANCE

Transfert à l'aéroport de Santa Marta.

## J27 – FRANCE

Arrivée à l'aéroport français.



## DATES ET PRIX (PAR PERS.)\*

De janvier à septembre, puis novembre et décembre, à partir de 5 600 euros

*\*Prix fixés pour des groupes de six voyageurs maximum.*

*Choisissez vos dates et partez pour le même tarif. Réduction de 200 € pour les - de 12 ans.*

*Départ assuré à partir de trois voyageurs.*

*Programme sujet à modification (Colombie puis Pérou par exemple).*

### Le prix comprend...

- Les vols internationaux Paris/Lima, Juliaca/Cartagena et Bogota/Paris. Autres aéroports français et européens : nous consulter
- Les taxes aéroports et surcharge carburant
- L'ensemble des transports intérieurs : trois vols (Lima/Cusco, Bogota/Cartagena, Santa Marta/Bogota) ; de nombreux trajets en bateau (sur le lac Titicaca, entre l'archipel des Rosaires et le continent) ; terrestres (tout-terrain au niveau des zones montagneuses à partir de J20, monospace avec chauffeur ou taxi au niveau des villes, transfert en minibus J20)
- L'accompagnement d'un unique guide francophone au Pérou et d'un unique guide francophone en Colombie
- Pension complète : nourriture locale chez l'habitant et au restaurant lors des séjours en ville
- Hébergement en chambre double à l'exception de J24 : 16 nuits chez l'habitant (sanitaires communs ou privés), 4 nuits en écolodge communautaire ou familial, 5 nuits en hôtel (3\* local) et une nuit en hamac
- L'assurance assistance/rapatriement
- L'entrée et la visite de tous les sites mentionnés
- Le financement de projets locaux (100 €/voyageur)

### Ne comprend pas...

- L'option assurance annulation
- Les boissons
- Les pourboires éventuels et extras personnels
- L'option chambre individuelle (300 €)
- Le supplément « groupe réduit » (300 €) : présence de moins de cinq voyageurs, facturé avant départ remboursé en cas de nouvelle(s) inscription(s).
- L'adhésion à Culture Contact (ind./fam. : 20/30 €)

# Charte tripartite

Co - rédigée avec nos partenaires latino-américains, cette charte responsabilise les trois parties en présence. Elle doit être approuvée par tout voyageur.

## CULTURE CONTACT S'ENGAGE A :

- promouvoir des projets solidaires et communautaires
- assurer la qualité de ses prestations
- gérer l'ensemble de ses activités financières en toute transparence
- limiter la taille des groupes de voyageurs à 6 personnes
- utiliser une partie du prix payé par le voyageur pour le financement de projets locaux
- rémunérer équitablement ses partenaires
- proposer des voyages avec un impact touristique réfléchi
- informer nos partenaires sur les attentes de nos adhérents
- conseiller les voyageurs de manière objective avant le départ
- évaluer le séjour achevé puis faire parvenir ces résultats à nos partenaires
- encourager la diffusion d'informations en matière de tourisme alternatif

## NOS PARTENAIRES S'ENGAGENT A :

- satisfaire les nécessités inhérentes au séjour et à un accueil convivial
- gérer l'ensemble de leurs activités financières en toute transparence
- donner la priorité au commerce local
- être attentif à la gestion des déchets
- favoriser les contacts et les échanges authentiques
- faire respecter les règles de sécurité inhérentes au voyage
- organiser le séjour dans le respect du programme établi avec une ponctualité quotidienne
- travailler avec des guides locaux en accord avec les valeurs défendues par notre association
- veiller au maintien de l'équilibre local
- faciliter la participation et la prise de décisions collectives

## LES VOYAGEURS S'ENGAGENT A :

- respecter la culture et les traditions de la communauté d'accueil, les règles de sécurité
- gérer leurs déchets d'une manière réfléchie
- ne donner ni cadeaux ni argent directement aux habitants, mais à des personnes ayant une légitimité (instituteurs, présidents de communautés...)
- se renseigner auprès du guide avant de prendre une personne en photo
- ne rien promettre sans certitude de pouvoir tenir leurs engagements
- adopter une attitude positive, attentive et respectueuse favorisant l'ambiance de groupe et la qualité des rencontres

Nom :

Date :

Signature :





*Voyages équitables et  
solidaires en Amérique du Sud*

4 Allée de l'Esplanade

F- 34150 Gignac

Tel : 04 67 59 75 76

[www.culturecontact.org](http://www.culturecontact.org)

SIRET 488 031 030 00049

Immatriculation ATEs n° IM07511012

